

In nov cudesch rumantsch

■ (cp) **La Chasa Editura Rumantscha preschenta ses cudesch nov: Hannes, in roman criminal dad Oscar Peer.** Oscar Peer è mort il december 2013 – el sa legrava fitg sin questa publicaziun e per fortuna ha la lectora *Esther Krättli* pudì discutir cun el il text, uschia che quest cudesch po cumparer posthum en il senn da l'autur.

In roman criminal

En la sparta da crimis cumparan plitost darar cudeschs rumantschs; tant pli legravla è questa publicaziun. En il roman criminal Hannes reusseschi ad Oscar Peer da l'entschatta davent da rentar il lectur: Hannes Monstein turna enavos d'in viadi e chatta sia dunna e ses fraraster morts en sia abitaziun. Las inquisiziuns da la polizia cumenzan, plaun a plaun intervegn ins dapli da las personas pertutgadas e da lur tscherchel d'amis... ed i resta captivant fin l'ultima pagina! Oscar Peer hat scrit quest text en ina lingua fitg clara e precisa, cun in dun d'observaziun sensibil e cun bunaveglia per tut las fassetas da caracter da las figuras.

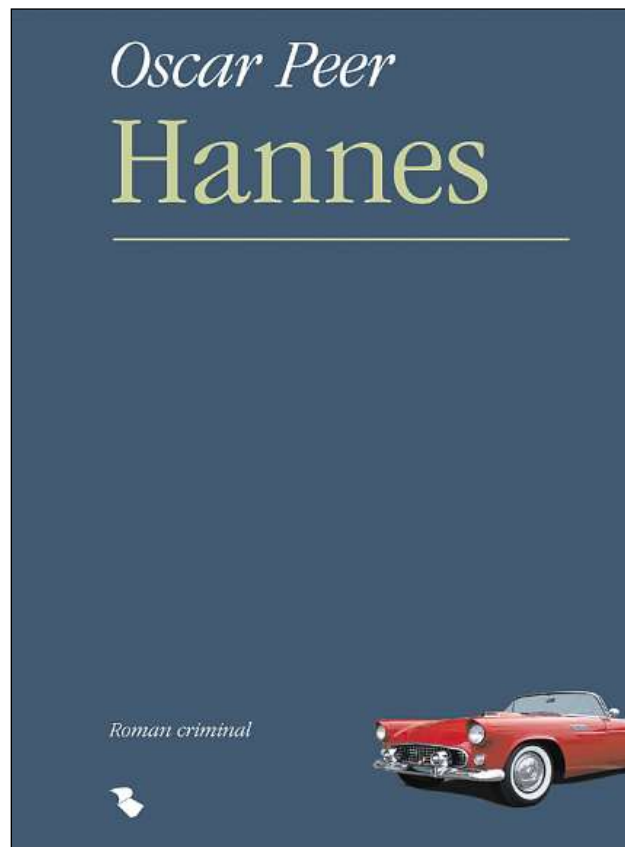
Dal Hannes al Hannes – ina istorgia da 45 onns!

Quest'ovra Hannes ha ina lunga istorgia: L'emprima versiun – per tudestg – dal text aveva Oscar Peer tramiss il 1971 ad ina chasa editura, pir il 1978 ha el pudì publitgar lez text tar 'Gute Schriften'. Dentant era Peer mai propi cuntent cun il text. Sia dunna *Monica Peer-Fopp* sa ragorda: «Bod mincha di d'eira el fatschendà da far üna versiun nouva e cumplettamaing differenta. In seguit ha el scrit eir amo la versiun rumantscha. Ün pa ün'otra, sco ch'el dschaiva, la melodia da la lingua saja eir ün'otra.» Oscar sez ha dit tar ses Hannes: «Tar quest'ovra è la rumantscha la ferma.»

Hannes:

Oscar Peer roman criminal rumantsch vallader 297 paginas lià/gebunden CHF 32.00 ISBN 978-3-03845-020-7 Chasa Editura Rumantscha, Cuira
Zu beziehen: beim Buchhandel oder unter:
www.chasaeditura.ch

Il cudesch vegn preschentà la mesemna, ils 28 da matg 2014, las 19h en la Cafe-Bar dal Teater Cuira. Prelecziun: Arnold Rauch Accompagnament musical: Risch Biert. Entrada libra.



Oscar Peer

Oscar Peer (1928-2013) è naschi a Lavin. Scolas a Zernez e Lavin, Seminari da magisters a Cuira. Durant dus onns scolast, lura studium da romanistica a Turitg e Paris. Suentar magister a la Scola chantunala da Winterthur, lura enfin la pensiun docent al Seminari da magisters a Cuira.

Var 20 ovras da prosa per rumantsch e tudestg: *Eine Hochzeit im Winter* (1972), *Accord* (1978), *Viadi sur cunfin* (1981), *Novas d'inviern* (1988), *Gärten über dem Strom* (1993), *La Chasa veglia* (1999), *La rumur dal flüm* (1999), *In tschercha dal figl* (2005).

Da remartgar specialmain: sia lavur da redacziun dal dicziunari ladin-tudais-ch (1962).

Oscar Peer ha retschert 1977 il premi Schiller, 1983 il premi da renconuschientscha dal chantun Grischun, 1995 il premi da Radio e Televisiun Rumantscha, 2003 il premi da cultura dal chantun Grischun, 2014 il premi da litteratura grischun.

Il frontispizi da la nov'ovra dad Oscar Peer.

MAD